



State of California

Arnold Schwarzenegger, Governor

DEPARTMENT OF INDUSTRIAL RELATIONS
DIVISION OF LABOR STANDARDS ENFORCEMENT

WORKER QUESTIONNAIRE
CUESTIONARIO PARA EL TRABAJADOR

Name of Business
nombre de el negocio

Employer
empleador

Name
su nombre

SSA#
su numero de seguro social

CD #
su numero de licencia de manejar

DOB
fecha de nacimiento

Telephone
su telefono

Address
su domicilio

City
ciudad

Zip code
zona postal

Who hired you?
quien te contrato

Date Hired
fecha de ocupacion

Job title/work
puesto de trabajo

Rate of pay
cual es su pago por hora

Hours per week
hours por semana

Pay day
dia de pago

Daily
diario

Weekly
semanal

Semi-monthly
quincena

Monthly
mensual

Are you paid by check or cash?
pagan en efectivo o con cheque

What is your average weekly payment
aproximadament, cuanto gana por semana?

Did you receive wage statements when you were paid?
recivio talon con sus deduciones

Yes
si

No
no

Number of times you were paid without wage statements?
veces en que te pagaron sin deduciones

Daily Schedule
horario diario

Bank checks are drawn on
de cual banco son los cheques

Sun./domingo
Mon./lunes
Tues./martes
Wed./miércoles
Thurs./jueves
Fri./viernes
Sat./sábado

Did you receive a W2 form or 1099 form last year?
recivio una forma w2 - 1099 el ano pasado

Yes
si

No
no

Were all of your wages reported on the w2/1099 last year?
le reportaron todo su sueldo en la forma w2/1099 el ano pasado

Yes
si

No
no

Rest Period/descanso periodo
Meal Period/comida periodo

Type of payments on 1099

I certify the information on this form is true and correct
yo declaro que la informacion en esta forma es correcta

Employee signature
firma de el empleado

Interviewer signature/name

Title
Date

Who provides supplies/materials? Owner _____ Worker _____ What about tools? Owner _____ Worker _____
 Quién compra los materiales Dueño Trabajador Las herramientas? Dueño Trabajador

If you provided the tools, give estimated value _____
 Si usted tiene que comprar sus herramientas, cual es el valor

Who directs your work _____
 Quién dirige su trabajo?

Do you perform services anywhere else, if yes, where? _____
 Da sus servicios a otras personas o taller? Adónde?

Do you have a license? Yes _____ No _____ If yes, give the type and number. _____
 Tiene licencia de contratista, que clase o tipo y número

Do you think you are an employee? Yes _____ No _____ If no why do you think you are self employed?
 Tú piensas que eres un trabajador? si no Porque piensaa que se emplea si mismo

Additional comments:
 Comentarios adicionales:

2009																																																														
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S																					
January						February						March						April						May						June																																
4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7							
11	12	13	14	15	16	17	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	28	29	30											
25	26	27	28	29	30	31													29	30	31					26	27	28	29	30			31																													
July						August						September						October						November						December																																
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7														
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19														
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26														
26	27	28	29	30	31	23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30			25	26	27	28	29	30	31	29	30						29	30						27	28	29	30	31																		
2010																																																														
S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S																					
January						February						March						April						May						June																																
3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7																
10	11	12	13	14	15	16	7	8	9	10	11	12	13	7	8	9	10	11	12	13	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19														
17	18	19	20	21	22	23	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26														
24	25	26	27	28	29	30	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30																								
31							28						28	29	30	31			31							30	31						30	31						27	28	29	30	31																		
July						August						September						October						November						December																																
4	5	6	7	8	9	10	1	2	3	4	5	6	7	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7														
11	12	13	14	15	16	17	8	9	10	11	12	13	14	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18														
18	19	20	21	22	23	24	15	16	17	18	19	20	21	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25														
25	26	27	28	29	30	31	22	23	24	25	26	27	28	26	27	28	29	30		24	25	26	27	28	29	30	28	29	30					28	29	30					26	27	28	29	30	31																